

SONICLEAN PTY LTD
ABN 89 057 730 917 ACN 057 730 917
38 Anderson Street, Thebarton, South Australia, 5031
Tél: 61 + 8 + 8234 8398 Fax: 61 + 8 + 8234 8391
www.soniclean.com.au – sales@soniclean.com.au

IRRIGATEUR À ULTRASONS S2800

S2800 ULTRASONIC IRRIGATOR



CE

MODE D'EMPLOI

1re version

Janvier 2009

1 Mode d'emploi

1.1. Avant l'utilisation :

L'appareil doit être installé conformément aux instructions d'installation Soniclean.

1.2. L'utilisation de l'irrigateur :

1.2.1. Le processus de démarrage :

i) Brancher et mettre sous tension.
ii) L'écran affiche 8.8.8.8, ensuite SCX.X
iii) L'appareil effectue automatiquement un égouttage, rinçage, égouttage suite au rinçage, remplissage d'eau avec détergent et cycle de dégazage.
iv) A l'achèvement du cycle de dégazage, l'appareil est prêt à l'emploi.
v) Pendant le cycle mentionné ci-dessus, l'écran affiche les données suivantes :

Affichage	**Fonction**
8.8.8.8	Programme interne
SCX.X	Processus programme interne
Drn	Egouttage de l'eau
Drnf	Rinçage de la cuve (tuyau d'évacuation ouvert)
Drn	Egouttage suite au rinçage de la cuve
FILL	Remplissage de la cuve d'eau et de détergent ajouté automatiquement à la quantité programmée (0,5%).
De-gas	Dégazage de la solution. Cette phase dure environ 10 minutes.
----	L'appareil est prêt à recevoir les instruments.

vi) Il est recommandé d'effectuer un test de la feuille d'aluminium quotidiennement afin de contrôler la performance de votre Irrigateur (voir section 2, Test de la feuille d'aluminium).

1.2.2. Confirmer les paramètres :

Suivre la procédure suivante pour vérifier ou modifier les paramètres de l'Irrigateur :

i) Appuyer simultanément sur les touche « SHIFT » et « PROG » et maintenir dans cette position pendant 3 secondes.
ii) Un bip sonore est émis pour confirmer que la commande est enregistrée.
iii) L'appareil affiche le temps de nettoyage « Clean Time » ou « ct ».

iv) Parcourir les paramètres à l'aide de la touche « Enter ».
v) Les paramètres sont modifiables selon le besoin.

1.2.3. Charger l'appareil :

i) Charger les instruments dans le panier situé soit sur le plan de table, soit dans l'appareil, soit sur le bain (utiliser le manche en « T » du panier afin de le poser sur le bain).
ii) Désassembler les instruments et insérer l'embout des instruments tubulaires (tailles standard 2, 5 et 10 mm) dans le connecteur fourni à cet effet.
iii) Placer l'orifice à la verticale, attacher le connecteur avec l'instrument sur l'orifice.
iv) Poser délicatement les instruments à l'horizontale sur le panier en plastique mobile. (Régler le panier pour mieux soutenir les instruments). Les autres parties des instruments peuvent être rangées dans le bas du panier.
v) Laisser les orifices non utilisés en position verticale (l'Irrigateur n'active pas cette fonction dans les emplacements vides).
vi) Descendre le panier dans le bain de nettoyage (en veillant à placer le manche en « T » sur la droite).
vii) Veiller à ce que la partie saillante du bain connecte et s'intercale dans la bague du panier à instruments.

1.2.4. Commencer le nettoyage :

i) Fermer le couvercle et appuyer sur la touche de nettoyage « CLEAN ».
ii) L'appareil met en route le cycle de nettoyage programmé.
iii) L'appareil effectue un dégazage court, ensuite reprend le nettoyage.

Activité de dégazage cycle court	**Affichage**	**Paramètres définis par le fabricant**	**Description**
No. Nettoyage	C-01	10	Nombre de cycle de nettoyage en cours.
Dégazage	degas	2	Durée du dégazage.
Temps restant	01.48	2 minutes	Temps restant avant l'achèvement du cycle de dégazage en cours indiqué en minutes et secondes.

iv) Le tableau présenté ci-dessous décrit les différents paramètres de la fonction de nettoyage affichés pendant le processus. Ces paramètres sont programmables afin de satisfaire à vos exigences.

Activité de nettoyage	Affichage	Paramètres définis par le fabricant	Description
No. Nettoyage	C-01	10	Nombre de cycle de nettoyage en cours.
Ultrasons	P-03	3	Indique le niveau de puissance.
Temps restant	09.48	10 minutes	Temps restant avant l'achèvement du cycle de nettoyage en cours indiqué en minutes et secondes.
Irrigateur	Voyant rouge sur le bloc numérique	5 (une période repos = 5 secondes)	Le voyant lumineux indique si la fonction est activée ou non (irrigation pendant 5 sec, repos pendant 25 sec, puis reprise).

1.2.5 Pause du nettoyage :

i) Ouvrir le couvercle pour interrompre le cycle de nettoyage.
ii) Cette fonction permet d'ajuster les instruments le cas échéant.

1.2.6 Arrêt du cycle de nettoyage :

i) Appuyer à nouveau sur la touche « CLEAN » pendant le cycle. Le cycle de nettoyage en cours s'arrête définitivement.
ii) Appuyer une nouvelle fois sur la touche « CLEAN » pour entamer un nouveau cycle de nettoyage.

1.2.7 Achèvement d'un cycle simple de nettoyage :

i) L'appareil émet 5 bips sonores et affiche « **- - - -** ».
ii) Ouvrir le couvercle.
iii) Soulever le panier à instruments et le déposer sur les parois du bain à l'aide du manche en « T ».

1.2.8 Egouttage et/ou mise hors service automatique :

L'Irrigateur peut être programmé pour effectuer un égouttage automatique après un nombre sélectionné de cycles de nettoyage.

i) Le nombre de nettoyage entre chaque égouttage programmé par le fabricant est 10.
ii) A l'achèvement du dixième cycle de nettoyage, l'écran affiche la fin du programme « END ».

iii) L'égouttage de la cuve s'effectue automatiquement.

1.3 Fonction d'irrigation :

i) Pour lancer l'irrigation, appuyer sur la touche « IRRIGATE ». Le voyant lumineux rouge s'allume, indiquant que la fonction est activée. L'appareil procède à l'irrigation programmée.
ii) Pour arrêter l'irrigation, appuyer à nouveau sur la touche « IRRIGATE ». Le voyant lumineux rouge s'éteint, indiquant que la fonction est désactivée.

1.4 Fonction de dégazage :

i) L'appareil effectue automatiquement un dégazage programmé au démarrage.
ii) Pour lancer un dégazage complémentaire, appuyer sur la touche « DEGAS ».
iii) Le voyant lumineux rouge s'allume, indiquant que le dégazage est en cours.
iv) Pour arrêter le dégazage, appuyer à nouveau sur la touche « DEGAS ». Le voyant lumineux rouge s'éteint, indiquant que le processus de dégazage est arrêté.

1.5 Egouttage de la cuve :

i) Appuyer simultanément sur les touches « SHIFT » et « DRAIN » et maintenir dans cette position pendant 3 secondes.
ii) L'appareil émet un bip sonore.
iii) Relâcher les touches, l'appareil entame l'égouttage.
iv) A la fin du processus d'égouttage, l'écran indique « off ».

1.6. Egouttage et remplissage de la cuve :

i) Appuyer simultanément sur les touches « SHIFT » et « REFILL » et maintenir dans cette position pendant 3 secondes.
ii) L'appareil émet un bip sonore.
iii) Relâcher les touches, l'appareil entame l'égouttage, puis le remplissage à l'eau et au détergent et effectue un cycle de dégazage.

1.7. Procédure de mise hors service manuelle :

Cette fonction permet d'éteindre l'appareil à tout moment. Il est recommandé de mettre l'appareil hors service à la fin de chaque journée.

i) Appuyer simultanément sur les touches « SHIFT » et « DRAIN » et maintenir dans cette position pendant 3 secondes.
ii) L'écran affiche « OFF ».
iii) L'appareil procède à l'égouttage.
iv) Mettre l'appareil hors tension et débrancher la prise.
v) Nettoyer la surface de l'appareil à l'aide d'un produit détergent ou désinfectant.

2. Test de la feuille d'aluminium

Conseil : Retirer le panier de la cuve pour obtenir un meilleur résultat du test.

2.1 Comment effectuer le test de la feuille d'aluminium :

i) Lancer le processus de démarrage habituel.
ii) Utiliser une mince feuille d'aluminium d'usage domestique d'environ 150mm de long fois la largeur du rouleau. Veiller à bien fermer le couvercle.
iii) Appuyer sur la touche « TEST » pour activer les ultrasons, l'appareil fonctionnera pendant les 30 secondes programmées.
iv) Soulever le couvercle et insérer la feuille d'aluminium verticalement dans le bain.
v) Maintenir la feuille d'aluminium dans le bain jusqu'à ce que la mention « LID » soit affichée.
vi) Oter la feuille d'aluminium et comparer le nombre et la distribution de perforations par rapport au modèle de test fourni avec l'appareil.
vii) Se référer aux normes australiennes AS/NZ 2773.1-1998, page 16 pour obtenir de plus amples renseignements.

2.2 Résolution de problèmes liés au test de la feuille d'aluminium :

Si vous ne parvenez pas à obtenir des résultats de test de la feuille d'aluminium conformes aux normes requises procédez aux vérifications décrites ci-dessous, ensuite recommencez le test.

2.2.1 Dégazage complémentaire de la machine recommandé

2.2.2 Type de détergent et dilution

i) Toujours utiliser un détergent au pH neutre ou légèrement alcalin (pH 8 à 10.8) fabriqué spécialement pour les appareils à ultrasons.

ii) Les problèmes de qualité de l'eau sont parfois résolus en ajoutant une plus grande quantité de détergent.

Conseil : vérifier que la bouteille de détergent est remplie, que la même marque de détergent est utilisée, que la bouteille et le tuyau sont raccordés et qu'il n'y a pas de pli dans le tuyau.

2.2.3 Contactez votre agent de service si vous n'obtenez pas de résultat satisfaisant du test de la feuille d'aluminium.

N.B. Conformément aux normes australiennes AS/NZ 2773.1-1998, vous pouvez recourir à d'autres méthodes permettant d'évaluer la performance de votre appareil à ultrasons. Parmi les exemples figurent le disque d'aluminium ou le test du crayon, la sonde UPM (Ultrasonic Performance Meter) doit être utilisée conformément aux consignes du fabricant.